

Les  
PETITES  
FUGUES



Agence Livre  
& Lecture  
Bourgogne-  
Franche-Comté

---

Les Petites Fugues, festival littéraire itinérant  
du 18 au 30 novembre 2024

Émilienne Malfatto



© Axelle-de-Russé

## Biographie

Autrice, journaliste et photographe, Émilienne Malfatto a reçu le prix Goncourt du premier roman pour *Que sur toi se lamente le Tigre* (Elyzad), et le prix Albert-Londres pour *Les Serpents viendront pour toi : une histoire colombienne* (Les Arènes).

Son dernier roman, *Le colonel ne dort pas*, est paru aux Éditions du sous-sol en 2022 (J'ai lu, 2024).

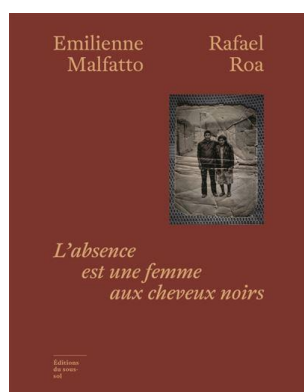
Blog de l'autrice : <http://emalfatto.com/>

## Bibliographie sélective

- *L'Absence est une femme aux cheveux noirs*, Éditions du sous-sol, 2024
- *Le Colonel ne dort pas*, J'ai lu, 2024
- *Les Serpents viendront pour toi*, Les Arènes, 2021 (J'ai lu, 2022)
- *Que sur toi se lamente le tigre*, Elyzad, 2020

## Présentation des ouvrages

### ***L'Absence est une femme aux cheveux noirs*, Éditions du sous-sol, 2024**



C'est un pays qui veut et qui ne veut pas se souvenir. Ce sont les fantômes de la dictature et les noyés d'un fleuve mensonger. C'est la recherche d'une forme de vérité et d'une mémoire fuyante dans les rues de Buenos Aires et dans les villes argentines où trente mille personnes ont disparu lors de la dernière dictature (1976-1983), et où des centaines d'enfants furent volés par les militaires pour éradiquer le « gène rouge ».

Quarante ans après le retour de la démocratie, dans un pays qui vient de voter contre lui-même, il manque encore des gens en Argentine. Les disparus le sont toujours. Les familles attendent. Certaines personnes ignorent qui elles sont réellement. Dans ce flou permanent, une femme, la narratrice, cherche à percevoir des fragments de cette mémoire voilée et volée sur une terre où, peut-être, s'est jouée une partie de sa propre histoire familiale.

*L'Absence est une femme aux cheveux noirs* est fait d'images de flou et d'ombres, des photographies comme des éclairs de songes, et un texte fragmenté, comme des trous de mémoire, comme un monologue qui parfois s'emballé et devient fou. Et où, pourtant, tout est vrai.

Une déambulation littéraire et visuelle puissante, où les stigmates du passé se réveillent au contact d'un présent terrible.

## Extraits de presse

### **Muriel Steinmetz, *L'Humanité*, mai 2024**

« *Émilienne Malfatto, dans un livre déchirant, arpente les rues de cette ville, dans laquelle les fantômes de la pire dictature s'avancent encore et toujours masqués.* »

« *Des photos de Rafael Roa complètent l'ouvrage. Il a notamment œuvré, en Colombie, auprès de la Commission de la vérité, mise en place après les accords de paix en 2016. Ses clichés, entre autres, ont été pris sur les lieux des pires sévices. Les prisonniers disparaissaient à toute heure du jour et de la nuit.* »

[Lire l'article](#)

### **Jérémy Banel, *Page des libraires*, 2024**

« *Entre journalisme, récits et romans, l'autrice compose une œuvre littéraire forte, portée par un humanisme sans frontières et un besoin de témoigner de l'horreur dont les Hommes sont capables. Elle tente de raconter ce qui, par définition, ne peut l'être : le trou béant laissé par les 30 000 disparus de la*

junte, au pouvoir en Argentine de 1976 à 1983. En multipliant les types de narration, mêlant formes poétiques, retranscriptions, réflexions personnelles ou encore témoignages en forme de souvenirs, elle tente d'approcher au plus près de cette terrible vérité, de ce qu'elle fait aux corps et aux âmes, aux individus comme à une société tout entière. En contrepoint, les photos de Rafael Roa, marquée par le flou et le trouble, le clair-obscur, donnent à voir, à travers une silhouette, un visage dans l'ombre ou des fauteuils vides : ces absents si présents. »

[Lire l'article](#)

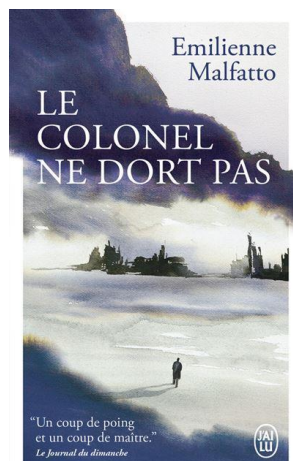
## Extrait vidéo

Interview de l'autrice Émilienne Malfatto sur *France Culture* dans l'émission « Le Book Club », mai 2024



[Écouter le podcast](#) (durée : 59 min)

## Le Colonel ne dort pas, J'ai lu, 2024



Dans une grande ville d'un pays en guerre, un spécialiste de l'interrogatoire accomplit chaque jour son implacable office.

La nuit, le colonel ne dort pas. Une armée de fantômes, ses victimes, a pris possession de ses songes.

Dehors, il pleut sans cesse. La Ville et les hommes se confondent dans un paysage brouillé, un peu comme un rêve – ou un cauchemar. Des ombres se tutoient, trois hommes en perdition se répondent. Le colonel, tortionnaire torturé. L'ordonnance, en silence et en retrait. Et, dans un grand palais vide, un général qui devient fou.

*Le colonel ne dort pas* est un livre d'une grande force. Un roman étrange et beau sur la guerre et ce qu'elle fait aux hommes.

On pense au *Désert des Tartares* de Dino Buzzati dans cette guerre qui est là mais ne vient pas, ou ne vient plus – à l'ennemi invisible et la vacuité des ordres. Mais aussi aux *Quatre soldats* de Hubert Mingarelli.

## Extraits de presse

**Christiane Chaulet Achour, Diacritik, décembre 2022**

« Contrairement au poème d'Aragon en exergue, Émilienne Malfatto ne choisit pas d'explorer « le langage ténébreux des suppliciés » mais le langage du bourreau. Le pays évoqué, la séquence historique et les acteurs ne sont pas identifiés et, de ce fait, peuvent être d'ici et d'ailleurs. »

« Il subsiste, en refermant ce très beau récit, cette gêne d'une complicité involontaire que l'écriture provoque, accompagnée de la certitude que ce roman est une dénonciation implacable de ce que la guerre fait aux humains. »

[Lire l'article](#)

**Laurence Houot, France Info, août 2022**

« En ne nommant ni les personnages, ni les lieux, ni le temps, ni l'ennemi, la romancière fait une peinture universelle de la guerre. Comme dans un décor de théâtre esquissé par petites touches, un huis-clos coupé de la réalité où se déchaîne le pire des hommes, la romancière met évidence l'absurdité de la guerre, qui au-delà de ses buts, ouvre des brèches dans la folie des hommes. »

« Avec ce roman impressionniste, Emilienne Malfatto réussit paradoxalement à dessiner avec une netteté rarement égalée la barbarie de la guerre. Car si le décor est nébuleux, les visages flous, la romancière entre au microscope dans l'intériorité de ses personnages, dans leur noirceur, dans leurs lâchetés, traçant des contours bien nets à leurs retranchements les plus intimes. Elle fait ainsi surgir d'une atmosphère de brouillard, presque atone, presque surréaliste, avec une incroyable acuité, avec un réalisme glaçant, les horreurs de la guerre, révélant une part de la vérité ultime de l'homme. »

[Lire l'article](#)

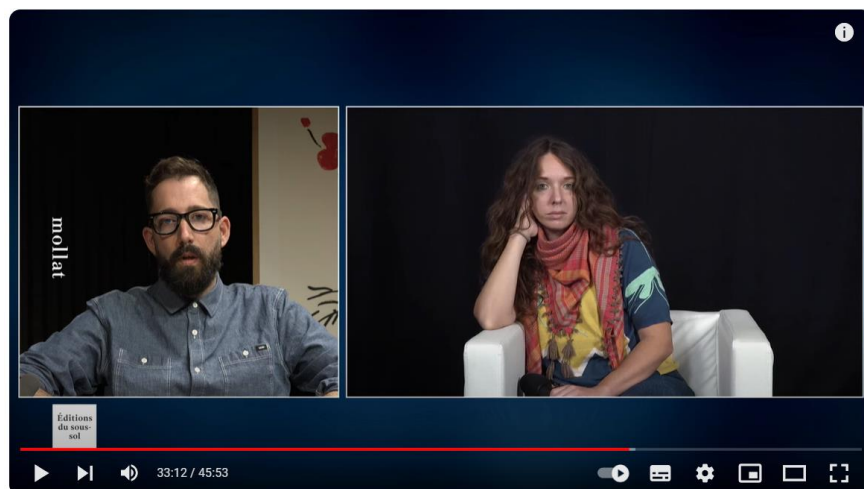
## Extraits vidéo

**Présentation du roman *Le Colonel ne dort pas* par l'autrice Émilienne Malfatto, sur la chaîne YouTube des Éditions du sous-sol, août 2022**



[Voir la vidéo](#) (durée : 1 min)

Interview de l'auteure Émilienne Malfatto par le libraire Sylvain Arrestier, sur la chaîne YouTube de la librairie mollat, octobre 2022



Emilienne Malfatto - Le colonel ne dort pas

mollat librairie mollat  
127 k abonnés

S'abonner

J'aime

Commentaires

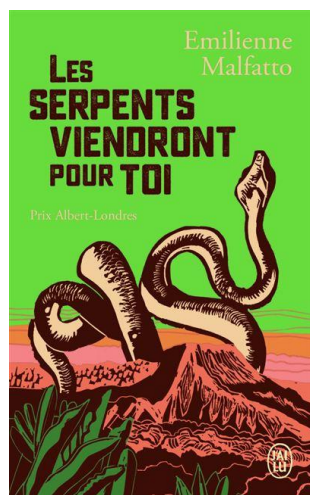
Partager

Enregistrer

...

[Voir la vidéo](#) (durée : 46 min)

## Les Serpents viendront pour toi, Les Arènes, 2021 (J'ai lu, 2022)



C'est une guerre qui ne dit pas son nom. En Colombie, chaque année, des centaines de « leaders sociaux » sont tués dans l'indifférence générale. Syndicalistes, responsables associatifs, simples citoyens faisant valoir leurs droits... L'une de ces figures s'appelait Maritza, mère de six enfants, assassinée dans sa ferme isolée au cœur d'une région où se mêlent groupes armés, narcotrafic et enjeux touristiques. Pourquoi cette mort ? Émilienne Malfatto décide de tirer le fil.

Des Andes aux Caraïbes, ce récit est la quête d'une vérité qui se dérobe comme dans un jeu de miroirs, au milieu des menteurs et des hommes violents. Au pays du réalisme magique, cette enquête littéraire d'une puissance fulgurante prouve que l'écriture détient encore le pouvoir de traquer les bourreaux pour faire entendre la voix des victimes.

### Extrait de presse

Clément Houdart, *Mille pages*, juin 2021

« Cette enquête est constellée de personnages touchants qui se remémorent un passé bien enfoui, à travers maints petits détails, de ceux qui demeurent des années après une tragédie. »

« Loin de se confiner au style journalistique, Émilienne Malfatto confirme tout le talent déployé dans son livre *Que sur toi se lamente le tigre*, Goncourt du premier roman. Tout en sensibilité, elle maîtrise l'art



de nous émouvoir sans jamais basculer dans le pathos. Un véritable coup de cœur pour ce récit d'investigation passionnant ! »

[Lire l'article](#)

## Extraits vidéo

Interview de l'autrice Émilienne Malfatto sur *France 24* dans l'émission « Les invités du jour », octobre 2021



[Voir la vidéo](#) (durée : 9 min)

Interview de l'autrice Émilienne Malfatto sur *TV5 Monde*, novembre 2021



[Voir la vidéo](#) (durée : 5 min)

Interview de l'autrice Émilienne Malfatto sur RFI dans l'émission « Vous m'en direz des nouvelles », septembre 2022



VOUS M'EN DIREZ DES NOUVELLES

### Émilienne Malfatto, la plume dans la plaie du bourreau

Publié le : 30/09/2022 - 14:00

Écouter - 48:30

Partager

Ajouter à la file d'attente

[Écouter le podcast](#) (durée : 48 min)

## Que sur toi se lamente le tigre, Elyzad, 2020



Dans l'Irak rural d'aujourd'hui, sur les rives du Tigre, une jeune fille franchit l'interdit absolu : hors mariage, une relation amoureuse, comme un élan de vie. Le garçon meurt sous les bombes, la jeune fille est enceinte : son destin est scellé. Alors que la mécanique implacable s'ébranle, les membres de la famille se déploient en une ronde d'ombres muettes sous le regard tutélaire de Gilgamesh, héros mésopotamien, porteur de la mémoire du pays et des hommes.

Inspirée par les réalités complexes de l'Irak qu'elle connaît bien, Émilienne Malfatto nous fait pénétrer avec subtilité dans une société fermée, régentée par l'autorité masculine et le code de l'honneur.

### Extrait de presse

Valérie Oddos, *France Info*, avril 2021

« Que sur toi se lamente le Tigre, un très court roman d'Emilienne Malfatto, est la chronique d'une mort annoncée, celle d'une jeune irakienne qui a commis l'interdit absolu. Enceinte, hors mariage, elle va inéluctablement être tuée par son frère aîné. Un texte fulgurant en forme de tragédie qui a reçu le prix Goncourt du Premier roman. »

« Le court roman est comme une tragédie antique mais il s'agit d'un drame contemporain, dans l'Irak d'aujourd'hui. Il se déroule dans le temps d'une journée dont l'issue est inéluctable. Dans un lieu clos, la maison familiale qui se referme comme une prison, bientôt une tombe. Il s'agit d'un récit choral. Tour à tour, chaque membre de la famille dit son sentiment sur le drame attendu. »

[Lire l'article](#)



## Extraits vidéo

Présentation du roman *Que sur toi se lamente le tigre* par l'auteurice Émilienne Malfatto, sur la chaîne YouTube Harmonia mundi livre, juin 2020



[Voir la vidéo](#) (durée : 4 min)

Présentation du roman *Que sur toi se lamente le tigre* par la libraire Pascale Servigne, sur la chaîne YouTube de la librairie Payot, juin 2021



[Voir la vidéo](#) (durée : 2 min)

**Contacts :**

Agence Livre & Lecture Bourgogne-Franche-Comté  
Site Besançon : 25, rue Gambetta - 25000 Besançon  
Tél. 03 81 82 04 40  
Site Dijon : 71, rue Chabot-Charny – 21000 Dijon  
Tél. 03 80 68 80 20

- Géraldine Faivre, cheffe de projet Vie littéraire – Les Petites Fugues  
[g.faivre@livre-bourgognefranche.comte.fr](mailto:g.faivre@livre-bourgognefranche.comte.fr)
- Nicolas Bigaillon, chargé de projet Les Petites Fugues & Vie littéraire  
[n.bigaillon@livre-bourgognefranche.comte.fr](mailto:n.bigaillon@livre-bourgognefranche.comte.fr)
- Marion Masson, chargée de mission Vie littéraire & Développement des publics  
[m.masson@livre-bourgognefranche.comte.fr](mailto:m.masson@livre-bourgognefranche.comte.fr)
- Marion Clamens, directrice  
[m.clamens@livre-bourgognefranche.comte.fr](mailto:m.clamens@livre-bourgognefranche.comte.fr)

Site Internet : [livre-bourgognefranche.comte.fr](http://livre-bourgognefranche.comte.fr)  
Site Internet du festival : [lespetitesfugues.fr](http://lespetitesfugues.fr)



**Agence Livre  
& Lecture**  
Bourgogne-  
Franche-Comté